



Apri Yon Dyagnostik Kansè nan Tete Kay Gason



Kansè nan tete se yon tip kansè ki kòmanse nan tete a. Tete a se yon ògàn ki chita sou zo kòt siperyè yo ak misk pwatrin yo. Si yo te di w gen kansè nan tete, ou te pwobableman deja fè yon mamogram, lòt eskanè ak yon byopsi (yon tèst ki pran kèk tisi pou verifye prezans kansè). Gen lòt tèst ki te ka fèt sou selil kansè yo pou verifye kèk pwoteyin ak chanjman jèn ke yo rele byomakè. Ou te ka fè lòt pwosedi tou pou w konnen si kansè a te pwopaje. Tès sa yo ede doktè w konnen ki tip kansè tete ou genyen, ki stad li ye, ak ki tretman ki ta ka ede.

Tretman pou kansè nan tete

Tretman w lan pral depann de tip ak stad kansè nan tete w lan. Opsyon tretman w yo pral depann tou de rezilta tèst sou selil kansè yo, sante w, ak preferans pèsònèl ou.

Chiriji se tretman prensipal pou pifò tip kansè nan tete. Pifò gason ki gen kansè nan tete gen yon mastektomi, ki retire tout tisi tete an sou bò ki gen kansè a.

Gen kèk gason ki kapab resevwa yon lonpektomi. Chiriji sa a sèlman retire moso ak yon ti kras ozalantou li. Li mwens komen paske pifò gason pa gen anpil tisi tete.

Lòt tretman ka gen ladan radyasyon ak medikaman tankou chimyoterapi, terapi òmòn, terapi sible, ak iminoterapi. Anpil fwa, plis pase yon tip tretman konn nesese. Doktè w ap ede w deside ki tretman ki pi bon pou ou.

Asire w ke w mande:

- Ki tip kansè tete mwen genyen?
- Ki kote kansè an ye nan tete mwen?
- Ki stad kansè nan tete mwen an ye, e kisa sa vle di?
- Kisa rezilta tèst byomakè yo te ye?
- Èske m ap bezwen plis tèst?
- Ki tretman ou panse k ap pi bon pou mwen?
- Ki objektif tretman an?
- Èske tretman an ap enkli chiriji? Èske kansè a ka retire nèt?
- Èske m ap bezwen lòt tip tretman tou?
- Èske m ap bezwen fè tèst jenetik?

A kisa pou m atann mwen anvan ak pandan tretman an

Ekip swen kansè w lan pral eksplike w plan tretman an. Ekip sa a ka gen ladan diferan doktè, enfimyè, ak lòt pwofesyonèl swen sante, selon tip tretman ou bezwen an. Pa egzanp, si w bezwen chiriji, ou pral travay avèk yon chirijyen. Yo pral di w ak kisa pou w atann ou anvan, pandan, ak apre chiriji an. Si w bezwen lòt tip tretman, ekip swen kansè w la pral eksplike w kijan yo bay li, ede w prepare pou li, swiv kijan w ye, epi ede w ak nenpòt efè segondè. Ou ka gen pou fè tou analiz san, eskanè, oswa lòt tèst nan sèten moman pou verifye efikasite tretman w lan.

Se pa tout moun k ap fè tretman pou kansè tete ki pral gen menm efè segondè yo. Pa egzanp, efè segondè chiriji diferan de efè segondè yon chimyoterapi, terapi òmonal, terapi medikam sible, iminoterapi, oswa tretman radyasyon. Epi moun kap resevwa menm tretman an ka gen efè segondè diferan.

Asire w ke w mande:

- Ki efè segondè mwen ka genyen, e ki sa mwen ka fè pou m evite yo?
- Kijan n ap fè konnen si tretman mache?
- Konbyen fwa m pral resevwa tretman? Konbyen tan li pral dire?
- Ki kote m prale pou m jwenn tretman? Èske m ap ka kondwi pou kont mwen?
- Èske tretman an pral chanje aparans ak fonksyon kòm mwen?
- Èske tretman an pral afekte lavi seksyèl mwen? Si se sa, kijan ak pou konbyen tan? Kisa mwen ka fè pou m ede nan sa?
- Èske tretman an pral afekte lavi toulèjou mwen?
- Èske gen nenpòt esè klinik ki ta ka bon pou mwen?

A kisa pou m atann mwen apre tretman an

Après tretman, mande doktè kansè w pou yon rezime tretman ak plan swivi. Yo rele sa yon plan swen sivi. Doktè kansè w pral travay avèk medsen fanmi w oswa medsen tretan w pou ede jere efè segondè tretman an epi kontwòle sante jeneral ou. Ou pral gen tès regilye pou tcheke si kansè w lan retounen oswa si yon nouvo kansè kòmanse nan yon lòt pati nan kò w.

Ou ka fè fas ak chanjman nan kò w apre tretman. Asire w ke w mande doktè w a kisa pou atann ou epi fè yo konnen si ou gen nenpòt pwoblèm.

Moun ki te gen kansè nan tete yo a risk pou yo genyen li ankò oswa fè lòt tip kansè. Menm lè ou santi w byen apre ou fin fè tretman, li enpòtan pou mande ekip swen kansè w la yon kalandriye regilye pou fè tès swivi pou verifye si kansè nan tete ou an retounen.

Pou kèk moun, kansè a ka pa disparèt konplètman. Yo ka kontinye resevwa tretman, epi tès yo pral toujou nesè pou verifye efikasite li.

Asire w ke w mande:

- Ki kote mwen ka jwenn yon kopi rezime tretman ak plan swivi mwen an?
- Konbyen fwa map gen pou m wè ekip swen kansè mwen an?
- Kilè ak kijan mwen ta dwe kontakte yo?
- Èske m ap bezwen fè tès pou m wè si kansè m nan retounen, oswa pou m verifye si gen pwoblèm nan tretman m ap pran an?
- Èske mwen bezwen nenpòt tès depistaj, tankou yon kolonoskopi, pou dekouvi lòt kansè byen bonè?
- Èske gen efè segondè ki rive an reta oswa alontèm ke m ta dwe siveye?
- Ki kote mwen ka jwenn dosye medikal mwen apre tretman an?



Pou plis enfòmasyon ak sipò, vizite sit entènèt American Cancer Society nan cancer.org/haitiancreole oswa rele nou nan **1-800-227-2345**. Nou la lè w bezwen nou.

Rete an sante

Asire w ke ou di doktè w oswa ekip swen kansè a si nenpòt efè segondè tretman pa ale oswa si ou gen nenpòt nouvo sentòm.

Gen bagay ou ka fè pou w rete an sante pandan ak apre tretman an. Pa fimen ka ede diminye risk ou genyen pou kansè nan tete. Lè w genyen epi kenbe yon pwa ki an sante, lè w manje byen, lè w bwè ase likid, lè w rete aktif, epi lè w evite bwè alkòl, sa yo ka ede w rete an sante tou. Bagay sa yo ka ede diminye risk pou w fè yon nouvo kansè nan tete oswa lòt kansè.

Jere emosyon w yo

Lè w gen kansè nan tete sa ka fè w santi w pè, tris oswa strese. Li nòmal pou w santi emosyon sa yo, e gen fason pou ede w fè fas ak yo.

- Pa eseye jere emosyon w yo pou kont ou. Pale de yo, kèlkeswa sa yo ye.
- Li NÒMAL pou santi w tris oswa deprime yon lè konsa, men fè ekip swen kansè w konnen si w gen santiman sa yo pandan plizyè jou.
- Si doktè w di w sa NÒMAL, kontinye fè bagay ou renmen fè tankou pase tan deyò, ale nan sinema oswa evènman espòtif, oswa ale nan dine.
- Jwenn èd pou aktivite tankou fè manje ak netwaye.

Ou ta ka vle kontakte zanmi, fanmi, oswa lidè relijye oswa gwoup. Konsèy kapab ede tou. Gen kèk moun ki twouve li itil pou pale ak lòt moun ki te pase pa menm bagay yo. Yon gwoup sipò ka ofri sa. Di ekip swen kansè w kijan ou santi w. Yo ka ede w jwenn bon sipò.